

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 111 (2020)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Inspiration

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Bild 1 Figure - Kyrburz Switzerland AG

## Lithium-Akkus zu 91% rezyklieren

Der Elektrofahrzeughersteller Kyburz – bekannt für seine Dreiradroller der Post – nahm eine neue Recyclinganlage in Betrieb, die Materialien aus Lithium-Akkus zurückgewinnt. Dabei lassen sich durch optimales Entladen, eine Zellenzerlegung und eine Aufreinigung mittels Wasser Lithiumeisenphosphat-Batterien ohne Einsatz von Chemikalien rezyklieren. Die Anlage wurde in Zusammenarbeit mit Experten der Empa konzipiert und aufgebaut. Das Verfahren kann bis zu 91% der Metalle wiedergewinnen.

Bisher wurden die Batterien extern recycelt, wobei die gängigen Verfahren aus Sicht des Unternehmens zu wenig nachhaltig sind. Die Batterien wurden geschreddert und entweder eingeschmolzen oder mit Chemikalien behandelt. Beides verbraucht viel Energie – und während beim heissen Verfahren (Pyrometallurgie) Rohstoffe verlorengehen, belastet das kalte Verfahren (Hydrometallurgie) die Umwelt. **NO**

## Recycler à 91% les batteries Li-ion

Le fabricant de véhicules électriques Kyburz, connu pour ses scooters à trois roues utilisés par La Poste, a mis en service une nouvelle installation de recyclage des batteries Li-ion. Grâce à une décharge optimale, au démontage des cellules et à un nettoyage à l'eau, les batteries peuvent être recyclées sans utiliser de produits chimiques. L'installation a été conçue et réalisée en collaboration avec des experts de l'Empa. Le processus permet de récupérer jusqu'à 91% des métaux.

Jusqu'à présent, les batteries étaient recyclées par une autre entreprise, mais selon Kyburz, avec des processus courants pas suffisamment durables. Elles étaient déchetées puis soit fondues, soit traitées avec des produits chimiques. Les deux processus consomment beaucoup d'énergie et, alors que les matières premières sont perdues dans le processus à chaud (pyrometallurgie), le processus à froid (hydrometallurgie) est polluant. **NO**